

Licenciatura en Educación Preescolar Intercultural Plurilingüe y Comunitaria

y

Licenciatura en Educación Primaria Intercultural Plurilingüe y Comunitaria

Plan de estudios 2022

Estrategia Nacional de Mejora
de las Escuelas Normales

Unidad de estudio



Fase Básica-Segundo semestre

Primera edición: 2022

Esta edición estuvo a cargo de la Dirección General
de Educación Superior para el Magisterio
Av. Universidad 1200. Quinto piso, Col. Xoco,
C.P. 03330, Ciudad de México

D.R. Secretaría de Educación Pública, 2022
Argentina 28, Col. Centro, C. P. 06020, Ciudad de México

Carácter de la unidad de estudio: **Currículo Nacional**

Horas: **6** Créditos: **6.75**

Índice

1. Descripción general de la unidad de estudio.....	5
2. Propósito.....	8
3. Rasgos del perfil de egreso.....	8
4. Saberes profesionales a desarrollar.....	8
Saber ser y estar.....	8
Saber conocer.....	9
Saber hacer.....	9
5. Elementos del universo temático de los campos de saber.....	10
Contenidos temáticos.....	12
6. Organización de experiencias formativas.....	13
Orientaciones pedagógicas.....	13
Primer Momento.....	13
Sugerencias de evaluación.....	15
Fuentes de Aprendizaje.....	15
Segundo Momento.....	18
Sugerencias de evaluación.....	21
Fuentes de aprendizaje.....	21
7. Proyecto integrador de aprendizajes en las escuelas normales.....	24

1. Descripción general de la unidad de estudio

Esta unidad de estudio promueve el aprendizaje relacionado con el desarrollo de las habilidades comunicativas y lingüísticas en lenguas maternas, segundas o terceras lenguas (lenguaje oral, textual, gestual, transcripto, virtual, articulado, visual, escrito), pueden ser indígenas, español o algún idioma extranjero, pone en el centro al lenguaje que caracteriza al plurilingüismo y la interculturalidad en educación como propósito formativo. Lo que implica que el estudiantado en proceso de formación profesional docente, profundice en la revisión conceptual en relación con los contenidos fundamentales de aprendizaje, los sistemas de comunicación y habilidades lingüísticas, para aprender a producir y comprender textos en varias lenguas y desde el sentido de la cosmovisión cultural y escolar.

Las y los estudiantes normalistas continúan en este semestre con la reflexión en torno al desarrollo, fortalecimiento o revitalización de las lenguas y culturas en la acción pedagógica y didáctica, para que a partir del tercer semestre inicien el diseño de propuestas que promuevan los usos de las lenguas como medios de aprendizaje, de comunicación, producción y reflexión, en congruencia con las situaciones lingüísticas y socioculturales en las que se encuentra la comunidad y la escuela. La unidad de estudio se desarrolla en 6 hrs. semanales y cuenta con 6.75 créditos, alcanzados en 18 semanas.

Secuencialmente esta unidad de estudio se articula significativamente con las otras unidades del semestre, pero mantiene una relación integral con los campos del saber de todo el tejido curricular. Los criterios y procedimientos de evaluación formativa y sumativa con retroalimentaciones oportunas, conducirá a la acreditación global de la unidad de estudio, cuya ponderación de cada momento, en que se organiza la unidad de estudio y su valoración, no podrá ser mayor del 50%. El proyecto integrador de aprendizajes tendrá asignado el 50% restante a fin de completar el 100%.

La formación profesional de los futuros docentes busca atender la realidad intercultural, comunitaria y plurilingüe, en un contexto de diálogo entre culturas, lenguas y lenguajes que promuevan el conocimiento, respeto y valoración de la diversidad cultural y lingüística de los contextos escolares, respetando sus variantes lingüísticas y generando ambientes de aprendizaje e interacción comunicativa efectiva, demostrando el desarrollo de habilidades lingüísticas en relación con ese reconocimiento de los sistemas de lenguajes e intercomunicación basada en esa cosmovisión y cosmopercepción (SEP, 2022, pág. 3) de saberes que comunican y brindan mensajes, significaciones e interpretaciones que proyectan ese sentir, pensar y actuar, y que a través de los diversos conocimientos y saberes pedagógicos se pretenden fortalecer,

revitalizar o dar mantenimiento a la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua; así como todo tipo de lenguajes (señas, braille, silbido, artes en todas sus expresiones, etc.), como referente identitario de la comunidad y las y los estudiantes de educación básica.

La unidad de estudio recupera el espíritu de la Nueva Escuela Mexicana, basada en el Art. Tercero Constitucional, justificando el reconocimiento y ejercicio efectivo de los derechos humanos y justicia social. Como docentes en formación, desarrollar saberes pedagógicos, capacidades, habilidades y conocimientos para el logro de los propósitos educativos articulados con el contexto comunitario y sus integrantes, revitalizan esa identidad en todos los ámbitos, dan sentido y valoran a esa dignidad humana que, desde la intervención docente, el enfoque centrado en el aprendizaje e interdependencia con la comunidad, aprende de y desde el triángulo escuela-comunidad-territorio en virtud de que lo cotidiano y la práctica docente se despliegan simultáneamente al transversalizar la diversidad cognitiva y sus múltiples rostros socioculturales y lingüísticos, desarrollando experiencias de aprendizaje vivas mediante estrategias docentes como: aprendizaje en el servicio y aprendizaje por proyectos (SEP, 2022, pág. 8).

Este segundo semestre corresponde a la Fase Básica de la Licenciatura en Educación Preescolar y Primaria Intercultural, Plurilingüe y Comunitaria, y busca que las y los estudiantes normalistas continúen con la investigación sistemática del contexto social, epistémico y educativo en que se desarrolla la labor docente, los saberes y conocimientos de los pueblos, las bases conceptuales del lenguaje y la interculturalidad, el desarrollo y socialización infantil desde la cultura de pertenencia, el quehacer pedagógico y didáctico de los agentes involucrados en el aprendizaje y la enseñanza, así también adquieren e identifican elementos prácticos, teóricos y metodológicos como herramientas indispensables para el análisis de la función docente, desarrollen su sensibilidad humana hacia las identidades personales, culturales y lingüísticas de los integrantes de los pueblos, como un reto para enfrentar la diversidad y pluralidad contextual del trabajo profesional en educación básica, que dé cuenta de la composición compleja del acto socioeducativo.

La relación de la formación de docentes normalistas y la educación básica, es de forma estrecha a partir de los campos formativos y los ejes articuladores y perfil de egreso, comprendiendo así que las construcciones cognitivas, sociales y dinámicas que las personas utilizan desde su nacimiento para expresar, conocer, pensar, aprender, representar, comunicar, interpretar y nombrar el mundo, así como compartir necesidades, emociones, sentimientos, experiencias, ideas, significados, saberes y conocimientos; por tanto, los lenguajes permiten establecer vínculos que propicien la convivencia y la participación colaborativa a

fin de comprender y atender situaciones que se presentan cotidianamente, vinculando los procesos graduales de aprendizaje del español y lenguas indígenas, así como lenguajes artísticos e inglés como lengua extranjera y, en el caso de atención de personas con discapacidad auditiva, la Lengua de Señas Mexicana, así como la búsqueda de una integración interdisciplinaria a través de los contenidos de los lenguajes y la relación de la cosmovisión y cosmopercepción del contexto. Por tanto, como docente en formación, deberá encontrar la relación o conexión entre los saberes profesionales que adquiera en la Escuela Normal y los contenidos de la Nueva Escuela Mexicana.

En esta unidad de estudio, se profundizará en la revisión conceptual en relación con los contenidos fundamentales de aprendizaje, los sistemas de comunicación y habilidades lingüísticas; además, se pretende formular una nueva reconceptualización *del plurilingüismo abarcando no solo las lenguas y lenguajes (braille, silbido, señas) sino también el arte en todas sus expresiones*, dirigido no solo a personas con alguna dificultad en el aprendizaje sino a todo el estudiantado. Así, aprender a producir y comprender textos en sus diferentes formatos de comunicación, en las diversas lenguas y desde el sentido de la cosmovisión cultural y escolar (simbolismo, significación, arte), el cual se logrará y fortalecerá con la articulación de contenidos de las unidades de estudio siguientes:

- Diálogo de saberes en la educación intercultural: el estudiantado caracterice y potencie prácticas comunicativas interculturales en procesos de aprendizaje y enseñanza. Se trata de iniciar en la comprensión de las implicaciones del diálogo de saberes en el trabajo docente; abordando saberes culturales y conocimientos disciplinares en la acción educativa.
- Docencia intercultural, plurilingüe y comunitaria: caractericen la docencia intercultural, plurilingüe y comunitaria a partir de su contexto local y nacional, así como al conjunto de saberes y conocimientos relacionados con la acción pedagógica y didáctica.
- La indagación del contexto comunitario y educativo: realizan procesos de indagación con el uso de metodologías y herramientas básicas de la investigación socioeducativa, para identificar las condiciones naturales, culturales, sociales y lingüísticas del contexto en que tiene sentido el trabajo docente.

2. Propósito

Que el estudiantado normalista promueve el desarrollo de habilidades comunicativas y lingüísticas en lenguas maternas, segundas o terceras lenguas, (indígenas, español o algún idioma extranjero) para revitalizar, fortalecer o dar mantenimiento a la lenguas y lenguajes en situaciones pedagógicas y didácticas, con base en los saberes y conocimientos comunitarios, la comprensión de las bases teóricas que engloban dichas habilidades, así cómo el análisis y reflexión de las características, particularidades y/o funciones de las lenguas y lenguajes.

3. Rasgos del perfil de egreso

Esta unidad de estudio contribuye al desarrollo integral del futuro docente para el reconocimiento de una identidad cultural, comunicación con una lengua indígena y segunda o tercera lengua como referente identitario, desarrollo de su acción educativa incorporando la lengua y lenguajes como medios de educación y enseñanza, así como la identificación de la lengua como objeto de estudio en la investigación educativa.

- Aprende y usa la lengua indígena del contexto como referente identitario en un proceso de valorización y revitalización lingüística.
- Utiliza la investigación educativa como proceso formativo en el reconocimiento de la realidad sociocultural, en el estudio y en el comprensión crítica de su práctica en un proceso continuo de aprendizaje y enriquecimiento de su quehacer en el aula.

4. Saberes profesionales a desarrollar

El conjunto de saberes de esta unidad de estudio se desarrolla de manera progresiva en la formación continua y en la práctica docente, con el fin de que el estudiantado continúe comprendiendo la situación lingüística propia y la de otros, así como identifique y desarrolle las capacidades y habilidades del lenguaje para analizar, producir y comunicar de manera efectiva.

Saber ser y estar

- Reconoce la necesidad de atender social y pedagógicamente las lenguas indígenas con acciones que la reivindicuen.

- Asume la necesidad de iniciar con el aprendizaje de las habilidades básicas de la lengua indígena y el español.
- Muestra actitudes favorables hacia el empleo de modos de hacer investigación para la documentación y el análisis de la cultura, la lengua y el trabajo docente.
- Muestra iniciativa para usar su lengua y cultura en espacios diversos.

Saber conocer

- Identifica sistemas de significaciones de las cosmovisiones y maneras de comunicación de la cultura propia.
- Adquiere nociones conceptuales del bilingüismo y plurilingüismo.
- Identifica idiomas maternos, segundas y terceras lenguas.
- Identifica los rasgos culturales, lingüísticos y humanos que le dan pertenencia a un grupo.

Saber hacer

- Explora en espacios diversos (casa, escuela, comunidad) saberes y conocimientos tradicionales y expresiones humanas.
- Utiliza el diálogo para relacionar los contenidos curriculares con distintas cosmovisiones.
- Analiza las situaciones en que se encuentran los usos de las lenguas en la escuela, comunidad, región y país (lenguas indígenas, español y alguna lengua extranjera).
- Realiza diagnósticos que le permiten la identificación de acciones para la revitalización, desarrollo y fortalecimiento de las lenguas, de acuerdo a su contexto de uso.
- Desarrolla habilidades lingüísticas básicas en lengua indígena y español.
- Diseña materiales de apoyo, necesarios y pertinentes, para intervenir en situaciones de revitalización, desarrollo y fortalecimiento lingüístico y cultural.
- Distingue políticas educativas que han aportado a la educación indígena e intercultural en México.

- Usa su lengua y comparte su cultura como manifestaciones identitarias propias.

5. Elementos del universo temático de los campos de saber

El universo temático es integrado mediante la relación estrecha y de forma permanente de los principios, campos del saber, saberes profesionales y los rasgos del perfil de egreso para lograr los propósitos de una educación intercultural, plurilingüe y comunitaria como categorías identitarias de los pueblos originarios (saberes profesionales), de tal manera que los saberes se centran en el desarrollo de actitudes que debe asumir el estudiantado al abordar los temas que se establecen; propiciando el fortalecimiento de su identidad al analizar su lengua, al hacer uso de la misma y desarrollar ciertas habilidades lingüísticas y al identificar conceptos relacionados a la lengua.

La relación de los saberes profesionales está enfocada hacia el desarrollo de las habilidades lingüísticas básicas, sobre todo comunicativas, ubicando las situaciones de las lenguas no solo originarias y el español; sino además, extranjeras, dependiendo de los contextos.

CINCO CAMPOS DEL SABER	Articulación/Contenidos
IDENTIDAD CULTURAL Y PROFESIONAL DOCENTE EN LA DIVERSIDAD	<ul style="list-style-type: none"> - Desarrollar su identidad profesional docente desde su sentir, pensar y actuar. - A partir de los saberes, el reconocimiento de la vida comunitaria y los agentes que lo conforman.
COSMOVISIONES Y SABERES DE LA PLURALIDAD	<ul style="list-style-type: none"> - Modos de pensamiento distintos. - Diversidad de lenguas. - Aprendizaje a través del diálogo de los saberes de los pueblos indígenas. - Reconocer la gran variedad de teorías (áreas y saberes disciplinares).
PEDAGOGÍAS Y DIDÁCTICAS EN CONTEXTOS INTERCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Construir y reconstruir experiencias pedagógicas en función de las necesidades educativas de las comunidades y escuelas, orientadas hacia la decolonización del pensamiento y el trabajo docente. - Diseño de estrategias pedagógicas y didácticas.
INVESTIGACIÓN Y SISTEMATIZACIÓN DEL TRABAJO DOCENTE	<ul style="list-style-type: none"> - Formación teórica, metodológica y práctica en torno al quehacer de la investigación educativa. - Metodologías ligadas al trabajo docente para hacer investigación educativa.
LENGUAS Y DIÁLOGOS DE LOS PUEBLOS	<ul style="list-style-type: none"> - Funciones elementales de comunicación. - Atienden tres condiciones básicas asociadas al sentir- pensar- actuar. - Repensar y re-conceptualizar funciones elementales del lenguaje y la comunicación en el proceso de aprendizaje. - Desarrollar habilidades lingüísticas con funciones comunicativas y generar conocimientos desde la perspectiva de las propias lenguas y desde la cosmovisión de las comunidades.

Contenidos temáticos



6. Organización de experiencias formativas

Orientaciones pedagógicas

Primer Momento

LAS HABILIDADES LINGÜÍSTICAS, UNA COMUNICACIÓN ACTIVA-INTERACTIVA.

- Las y los estudiantes normalistas, comparten desde su experiencia personal lo que para ellos representa el lenguaje, idioma, lengua materna, dialecto, variante de una lengua, variante dialectal, el lenguaje de señas, braille, así como el arte en todas sus expresiones.
- Continúan revisando y consolidando el uso de los conceptos básicos fundamentados teóricamente con relación al lenguaje, lengua, idioma, habla, variantes lingüísticas y sus funciones.
- Realizan la distinción teórica y conceptual en relación con la primera, segunda y tercera lengua, así como el análisis de los procesos de adquisición y aprendizaje, para una mejor comprensión e interpretación. Identificar desde lo personal cuál es su 1ª, 2ª, y 3ª lengua.
- Reconocen las habilidades lingüísticas de manera teórica, identificando sus funciones, importancia y características (clasificaciones), así como la relación con la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua (*español, indígena o extranjera*); lenguajes (señas, braille, arte en todas sus expresiones, etc.). Crean las condiciones para la concientización y sensibilización que lleven a la comprensión de la necesidad de normar la escritura de las lenguas originarias a partir de ese reconocimiento de la cosmovisión y cosmopercepción de los contextos.
- Identifican y analizan las barreras que afectan el desarrollo de las habilidades lingüísticas de la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, así como de los lenguajes (señas, braille, silbido, arte en todas sus expresiones, etc.). Consideran que estas barreras pueden presentarse a partir del contexto, la discriminación, las limitadas prácticas comunicativas del docente, la migración a otras comunidades, la interrupción generacional, los procesos de aculturación y transculturación, las relaciones interpersonales, las etapas de lenguaje, la priorización del lenguaje escolar frente a la lengua identitaria, las pocas oportunidades que se promueven en el salón para hablar en su propio

lenguaje y lengua, la desvalorización de la funcionalidad comunicativa de las lenguas y lenguajes, la restricción de los ámbitos sociales de uso de dichas lenguas y lenguajes, entre otras.

- Reconocen las estrategias para el desarrollo de las habilidades lingüísticas y las clasificaciones de las mismas (habilidades receptivas y productivas) en primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua a través de un marco de investigación, análisis y reflexión para definir el proceso metodológico pertinente.
- Conocen las diversas estrategias, técnicas, procedimientos y didáctica que favorezcan las habilidades lingüísticas a partir de las teorías de aprendizaje de una lengua, esenciales para llegar a comprender todo el proceso metodológico de aprendizaje y adquisición o desarrollo de dichas lenguas.
- Sensibilizan y concientizan sobre la importancia e impacto en la formación profesional y trabajo docente comunitario del desarrollo de habilidades que promuevan una comunicación activa y la interacción en el acto comunicativo con el fin de generar conocimientos.
- Identifican la función, el propósito y las características del proceso metodológico para el diseño de un diagnóstico sociolingüístico, así como las opciones, acciones, técnicas e instrumentos, su importancia e impacto en el desarrollo de las habilidades lingüísticas.
- Reconocen y comprenden los fenómenos lingüísticos que afectan el desarrollo de una lengua, considerando éstos bajo tres enfoques: lingüístico, psicolingüístico y sociocultural.
- Realizan un autodiagnóstico en la adquisición del léxico o vocabulario lingüístico para identificar las habilidades lingüísticas que requieren mayor atención para una comunicación efectiva en la primera lengua o lengua materna, segunda, tercera lengua u otro tipo de lenguajes.
- Reflexionan el proceso metodológico de la realización del diagnóstico sociolingüístico con el propósito de leer y comprender la realidad de los contextos, el conocimiento, el desarrollo de las habilidades comunicativas y lingüísticas, así como los tipos de lenguajes existentes, y el impacto en el desarrollo del ser humano.
- Identifican fenómenos y escenarios lingüísticos a través de un diagnóstico sociolingüístico basado en un proceso metodológico en el que se apliquen diversas opciones, acciones, técnicas e instrumentos

durante el primer acercamiento a los contextos comunitarios y escolares. Es preciso propiciar la reflexión desde el sentido de la cosmovisión cultural y escolar, el diálogo de saberes, la revitalización de la primera lengua, lengua materna, segunda o tercera lengua, así como otros tipos de lenguajes existentes en el contexto comunitario (el arte en todas sus expresiones, lengua de señas, braille, silbido, etc.).

Sugerencias de evaluación

- Crear un repositorio de conocimiento digital o físico (monográfico, cuadro comparativo, blog, página web, prezi, etc.) donde el estudiantado evidencie los fundamentos teóricos y la clasificación de las habilidades lingüísticas y comunicativas.
- Realizar un autodiagnóstico sociolingüístico en el que se describan las fortalezas y las áreas de oportunidad con relación al desarrollo de las habilidades lingüísticas en primera lengua ó lengua materna, segunda y tercera lengua; lenguajes (de señas o braille, arte en todas sus expresiones).
- Construir un diagnóstico sociolingüístico del contexto escolar comunitario que considere el proceso, los instrumentos, las opciones y las técnicas. Se sugiere la realización de una narrativa pedagógica de esta primera experiencia, reconociendo y revitalizando o fortaleciendo la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua; lenguajes (de señas o braille, el arte en todas sus expresiones).
- Valorar los diagnósticos con un instrumento (lista de cotejo, rúbrica) que retome los elementos básicos de la estructura de un diagnóstico.

Fuentes de Aprendizaje

Anton, M. (2010). Aportaciones de la teoría sociocultural al estudio de la adquisición del español como segunda lengua. Revista española de lingüística aplicada. ISSN 0213-2028, Vol. 23 pp. 9-30 Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3897521>

- Brumm, M. (2010). Formación de Profesores de Lenguas Indígenas. México: INALI. Recuperado de: https://site.inali.gob.mx/pdf/formacion_de_profesores.pdf
- Brumm, M. (2006). Enseñanza de lenguas indígenas y educación intercultural. Revista Ethos Educativo. Recuperado de: <https://imced.edu.mx/Ethos/Archivo/36-37/36-37-43.pdf>
- Cano, T. (2015). Estrategias para el uso, desarrollo y aprendizaje de las lenguas indígenas en educación básica. Lecciones derivadas de la experiencia. SEP. CGEIB. Recuperado de: <https://libros.conaliteg.gob.mx/2022/indigena/Z4302.htm>
- Consejo Nacional de Cultura y las Artes, 2016. Educación Artística y diversidad Cultural. Caja de Herramientas de Educación Artística. Santiago, Chile. Recuperado por: https://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2016/02/cuaderno5_web.pdf
- DIGEIBIR-Minedu (2013). Hacia una educación intercultural bilingüe de calidad: propuesta pedagógica. Lima. Recuperado de: https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Hacia%20una%20educacion%20intercultural%20bilingue%20de%20calidad%20Propuesta_pedagogica_EIB.pdf
- Guardia de Viggiano, N. V. (2009). Lenguaje y comunicación. Costa Rica. Recuperado de: https://ceccsica.info/sites/default/files/content/Volumen_25.pdf
- López, P. (2019). Enseñar lenguas indígenas en escuelas ayudaría a preservarlas. México: UNAM. Recuperado de: <https://www.gaceta.unam.mx/ensenar-lenguas-indigenas-en-escuelas-ayudaria-a-preservarlas/#:~:text=%E2%80%9CLas%20lenguas%20ind%C3%ADgenas%20se%20deben,que%20se%20tiene%20al%20respecto.%E2%80%9D>
- Mapa sonoro poético musical. Disponible en: <https://mapasonoropoeticomusical.wpcomstaging.com/>
- Ministerio de Educación. (2013). Fascículo 1 Caracterización sociolingüística. Conociendo el uso de lenguas en nuestra comunidad e institución educativa. P. 7-47. Recuperado de: http://www.ugelabancay.gob.pe/assets/portal/uploads/other/Caracterizaci%C3%B3n_Socio_linguistica_fasciculo_1_20170722082755.pdf

- Ocampos C., A. (2006). De la diversidad lingüística en América Latina. En Paraguay-Cuba. La historia común de guaraníes, caribes y aruacos, La Habana: Editorial de Ciencias Sociales. Recuperado de: http://amla.org.mx/linguistica_mexicana/Vol_IV/2007040108r.pdf
- Pinzón D., S. L. (2005). Lenguaje, lengua, habla, idioma y dialecto. Nociones Lingüísticas Básicas. *Lenguas del Mundo. Por la ruta de Babel.* 71. P. 9-21
- Piña Quintana, C. (2016). *Metáforas de Oaxtepan*, una forma de conocer la cosmovisión mazahua. Cuajimalpa de Morelos, Mexico: AM Editores
- Radio Mi Na Jo'o. Disponible en: <https://primerolosmazahuas.org.mx/index.php/es-co/radio-mazahua>
- Revista Escritores Mazahuas. (2021). 4 (7). México. Disponible en: <https://drive.google.com/file/d/1Zy9R9iqncAFPv0DGD3avk4-al22VYyte/view>
- Rodríguez C., T. (2019). Revitalización Cultural y Lingüística. Diagnóstico sociolingüístico. FUNPROEIB Andes. P. 15-92.
- Rueda C., M. C., y Wilburn D., M. (2014). Enfoques teóricos para la adquisición de una segunda lengua desde el horizonte de la práctica educativa. *Perfiles educativos*, 36(143), 21-28.
- Santillán, M. L. (2018). Aprendizaje de lenguas indígenas, fundamental para entender otras culturas. México: UNAM. Recuperado de: <https://ciencia.unam.mx/leer/762/aprendizaje-de-lenguas-indigenas-fundamental-para-entender-otras-culturas>
- Santisteban, H., Vasquez, R., Moya, M y Cáceres, Y. (2008). Diagnóstico sociolingüístico para el fortalecimiento del quechua. Recuperado de: https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2014/06/Diagnostico_sociolinguiistico_2008.pdf
- Segundo R., E. B. (2014). En el cruce de los caminos. Etnografía mazahua. México: Secretaría de Desarrollo Social. Recuperado de: https://issuu.com/cofactor_cieps/docs/mazahuas_chico1
- Zuñiga C., M. (1989). Educación Bilingüe. Reunión de la UNESCO Regional Office for Education in Latin America and the Caribbean (Chile) Recuperado de: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000081413>
- Zúñiga, M. 1989. Educación bilingüe. Materiales de apoyo para la formación docente en educación bilingüe intercultural. UNESCO. Citado por: Melissa

Garro Garita en: Revista Internacional de educación y aprendizaje 7(1) 2019 pp. 49-58.

Complementarias

Habilidades lingüísticas. Recuperado de: Habilidades lingüísticas: ¿Qué y cuáles son?

Navarro R., B. (2009). Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta. Recuperado de: <https://w3.ual.es/revistas/PhilUr/pdf/PhilUr2.2010.Navarro.pdf>

Morales G., A. M. (2015). El español escrito como segunda lengua en el sordo: apuntes para su enseñanza. vol. XXVII, núm. 43-44, pp. 118-131 Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/347/34748803005.pdf>

Segundo Momento

LA COSMOVISIÓN, ESTRATEGIA PARA FORTALECER MI LENGUA

- Las y los estudiantes normalistas, identifican las complejidades y particularidades de las habilidades lingüísticas de la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas, braille, silbido u otros lenguajes: arte en todas sus expresiones, códigos, símbolos), a partir de la interacción, comunicación y observación de la realidad del contexto escolar y comunitario basada en el diagnóstico sociolingüístico.
- Socializan y comparten la experiencia adquirida en los diversos escenarios y los fenómenos lingüísticos de mayor dominio, mediante un cuadro de doble entrada para identificar las áreas de oportunidad para una intervención pertinente. Para el análisis se sugiere documentar a través de la grabación de palabras, discursos, escritos, conversaciones en la lengua, recopilación de textos existentes, con la intención de convertir esa lengua en lengua de enseñanza, a fin de revitalizar la primera lengua o lengua materna como parte identitaria del contexto.
- Identifiquen las áreas de oportunidad lingüísticas propias del estudiantado normalista, para iniciar con la sensibilización y concientización de cómo generar una comunicación activa y productiva en las aulas, en la institución y en el contexto social aplicando habilidades

lingüísticas y reconociendo la lengua y los lenguajes como medios de comunicación.

- Analizan y reflexionan los significados de los distintos modos de pensar de los contextos comunitarios en relación con la revitalización, fortalecimiento o mantenimiento de la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas o braille, arte en todas sus expresiones), reconociendo las razones, motivos y las formas de cómo revalorizar, aprender y fortalecer las habilidades lingüísticas, con el propósito de lograr una comunicación efectiva.
- Revisan y analizan los conocimientos disciplinares, identificando la vinculación que puede generar mediante el diseño de materiales, estrategias y acciones pedagógicas para fortalecer, revitalizar y mantener la cosmovisión y la comunicación de los contextos comunitarios y escolares basados en el desarrollo de habilidades lingüísticas.
- Reconocen y reflexionan los rasgos culturales, lingüísticos y humanos que le dan pertenencia al contexto convirtiéndolos en insumos base para el desarrollo de las habilidades lingüísticas, identificando su articulación con el proceso de enseñanza y aprendizaje para una comunicación efectiva, de acuerdo con los propósitos de la educación preescolar o primaria.
- Se preparan para la segunda jornada. Observan y sistematizan el desarrollo de las habilidades lingüísticas en la práctica docente, así como situaciones de vida cotidiana identificando las formas de interacción y uso de la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas, braille, silbido, arte en todas sus expresiones, etc.).
- Seleccionan una o más situaciones de la vida cotidiana para conocer los elementos, características propias, formas de interacción y sujetos que intervienen, considerando los elementos de análisis para comprender cómo pueden favorecer las habilidades lingüísticas y sus características específicas. Ejemplos de situaciones de vida cotidiana: medicina tradicional, curanderos, rituales de curación (empacho, mal de ojo), rituales religiosos, actividad económica, reuniones familiares, tradiciones y costumbres, actividades ejidales, comida típica, prácticas de crianza, higiene y salud, fiestas recreativas, pedida de mano o de novia, boda, juego de red, historia de la comunidad, etc. Lugares a observar: escuela, iglesia-templo, centro de salud, mercado, oficinas municipales, asamblea comunitaria, fiestas familiares, patronal o de la comunidad, ambientes de trabajo, ambientes familiares, espacios culturales: símbolos, códigos, artes en todas sus expresiones, etc.

- Comprenden que el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas en primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas, braille, silbido, arte en todas sus expresiones), impacta en el proceso de enseñanza y aprendizaje propiciando una comunicación e interacción en el aula a través de un diálogo, relacionando los contenidos curriculares a partir del reconocimiento y revitalización, fortalecimiento o mantenimiento de las cosmovisiones de los contextos comunitarios. Explican y argumentan en una narrativa pedagógica.
- Elaboran mediante una organización e interpretación de contenidos curriculares de la educación preescolar o primaria, acciones, estrategias y materiales didácticos (recursos) para revitalizar, desarrollar, mantener y fortalecer la lengua de mayor dominio en el contexto en primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas, braille, silbido, arte en todas sus expresiones, etc.) mediante las diversas habilidades lingüísticas, demostrando y proyectando sus capacidades, habilidades y saberes pedagógicos en una *revista electrónica, artesanal o institucional, libro artesanal, podcast, audios, grabaciones, presentaciones: power point, canva, prezzi, etc.* Los temas para el contenido pueden ser colores, números, conteo, saludos, partes del cuerpo, presentación personal, historia de la comunidad, leyendas, cuentos, saberes comunitarios, situaciones de vida, guiones para una práctica docente: guion para generar una interacción comunicativa, etc., siempre presente el contenido curricular o disciplinar a favorecer como base para la proyección global de las diversas lenguas y culturas.
- Explican y argumentan en una narrativa pedagógica el sentir, pensar y actuar desde los modos de vida y cosmovisión de los pueblos indígenas, mediante el reconocimiento de las situaciones de vida cotidiana y la importancia de favorecer las habilidades lingüísticas a partir del fortalecimiento, revitalización o mantenimiento de la primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas, braille, silbido, arte en todas sus expresiones, etc.), creando conciencia sobre lo que implica ser docente intercultural y la importancia de adquirir o fortalecer una lengua indígena, español, extranjera u otros tipos de lenguajes para una mejor atención a la diversidad en las aulas y fortalecer la identidad comunitaria sin descuidar el logro de los propósitos educativos creando un espacio recíproco y diálogo de aprendizaje (ambiente de aprendizaje).

Sugerencias de evaluación

- Las y los estudiantes normalistas, explican, argumentan teórica y experiencialmente, en una Narrativa Pedagógica, la importancia de las habilidades lingüísticas basada en el sentir, pensar y actuar desde los modos de vida y cosmovisión de los pueblos indígenas y lo que implica la construcción de esa identidad profesional docente intercultural plurilingüe y comunitaria sin hacer a un lado los propósitos del nivel educativo (preescolar y primaria).
- Elaboran escritos en primera lengua o lengua materna, segunda y tercera lengua, lenguajes (señas, braille, silbido, arte en todas sus expresiones, etc.), cuyos temas para los contenidos pueden ser desde lo básico hasta una investigación más amplia como colores, números, partes del cuerpo, presentación personal, historia de la comunidad, leyendas, cuentos, saberes comunitarios, situaciones de vida, guiones para una práctica docente: guion para generar una interacción comunicativa, etc., articulado con los contenidos curriculares del nivel educativo.
- Elaboran libros o revistas artesanales educativos de forma impresa o electrónica, podcast, audios, grabaciones, presentaciones (power point, canva, etc.) para la proyección global de las diversas lenguas, lenguajes y culturas a través de las redes sociales.

Fuentes de aprendizaje

Ávila, R. (1977). La lengua y los hablantes. México. Editorial Trillas

Ballesta, Ana M., Onil Vizcaíno, Eva Cristina Mesas * El Arte como un lenguaje posible en las personas con capacidades diversas, Arte-y-políticas-de-identidad 2011, vol. 4 (junio) p. 137-152.

Cassany, D. (1990). Enfoques Didácticos para la enseñanza de la expresión escrita. CL&E. pp. 63-80.

Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1998). Enseñar Lengua. Editorial GRAO

Cortés, A. y Ponce, MC. (2012). Potenciar el lenguaje escrito en escuelas, a través de proyectos participativos. REXE "Revista de estudios y experiencias en Educación". UCSC. Vol. 11, N. 21 enero- julio, 2012, pp. 77-88 Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/2431/243124125005.pdf>

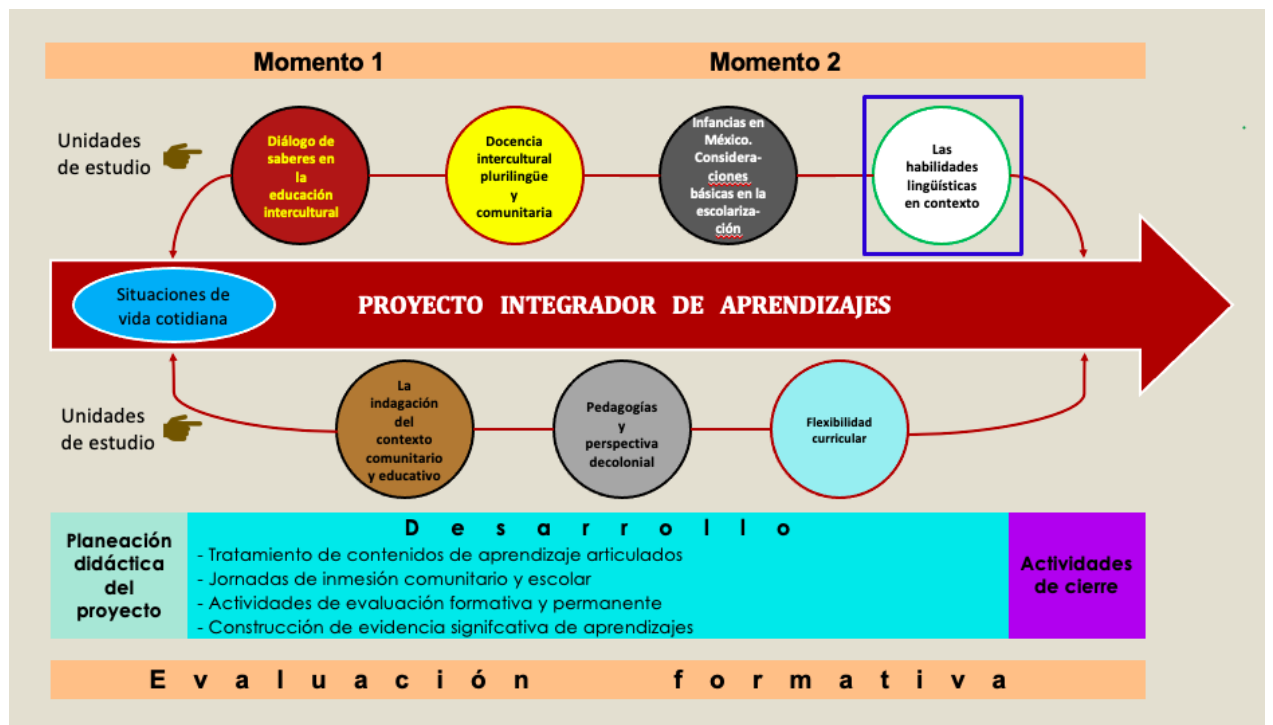
- Eliason, W. (1994) La adquisición de una segunda lengua como agente de cambio en la enseñanza. Rider University, New Jersey. Recuperado de: <https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/letras/article/view/7737/8417>
- Ellis, R. (2005). La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de las investigaciones existentes. Recuperado de: <https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:65607476-b663-41be-9900-d39823df2c30/2006-bv-05-04ellis-pdf.pdf>
- Fernández-Castillo, A. (2015). Estrategias de aprendizaje y adquisición de una segunda lengua. Recuperado de: <https://www.ugr.es/~reidocrea/4-48.pdf>
- Fundación MAFRE. Competencia lingüística pautas para el desarrollo de habilidades lingüísticas. Programa de buenas prácticas para la inclusión. Recuperado de: <https://www.orientacionandujar.es/wp-content/uploads/2013/11/Pautas-para-el-desarrollo-de-habilidades-ling%C3%BC%C3%ADsticas-blanco-y-negro-color.pdf>
- Grimaldi, C. (2009). "Competencia Lingüística y Competencia Comunicativa," Contribuciones a las Ciencias Sociales, Servicios Académicos Intercontinentales SL
- Kalman, J. (2002). Saber lo que es la letra. Una experiencia de lectoescritura con mujeres de mixquic. SEP. Siglo XXI editores. Recuperado de: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000149457>
- L.A.D. María del Carmen Chacón Vázquez. 25 de junio de 2020, Taller: Escuela del Espectador. El lenguaje del Arte. División Académic, Dirección de Educación Media Superior. UAEH, recuperado por: https://www.uaeh.edu.mx/division_academica/educacion-media/repositorio/2019/3- semestre/exploracion-artistica/docs/lenguaje-arte.pdf
- Lotman, Yuri. Arte como lenguaje Traducción de Antón Toursinov Universidad de San Carlos, Guatemala
- Manzano A., D. y Alemany A., I. (2017). Análisis de las habilidades lingüísticas en educación infantil y primaria en un contexto multicultural. Vol. 21, núm. 2. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/567/56752038017.pdf>
- Melles, Gavin. "Enfocando La Competencia Lingüística: Concienciación Gramatical." Hispania, vol. 80, no. 4, 1997, pp. 848-58. JSTOR, <https://doi.org/10.2307/345106>. Accessed 30 Nov. 2022.

- Monsalve, M., Franco, M., Monsalve, M., Betancur, V., y Ramírez, D. (2009). Desarrollo de las habilidades comunicativas en la *escuela nueva**. Recuperado de: <https://revistas.udea.edu.co/index.php/revistaeypp/article/view/9766/8979>
- Núñez, E. (2013). Minorías Lingüísticas y derecho a las Lenguas. Revista Internacional d´Humanitats 27 jan-abr CEMOrOc-Feusp / Univ. Autònoma de Barcelona. Recuperado de: <https://xdoc.mx/preview/minorias-linguisticas-y-derecho-a-las-lenguas-5f6c1c1e48ebb>
- Oropeza, A. (2019). La Narrativa, un acercamiento a la pedagogía intercultural. Revista CoPaLa. Año 4, Número 8, Julio-diciembre. pp. 51-64. ISSN: 2500 - 8870
- Ortiz C., M. (2007). Segunda Lengua como medio de integración escolar. Universidad de Granada, España. 41 (4). Recuperado de: <https://rieoei.org/historico/deloslectores/1443Ortiz.pdf>
- Valdivieso, L. (2016). El aprendizaje del lenguaje escrito y las ciencias de la lectura. Un límite entre la psicología cognitiva, las neurociencias y la educación. Departamento de Psicología Pontificia Universidad Católica de Chile. Límite, Revista interdisciplinaria de Filosofía y Psicología. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/836/83646546005.pdf>
- Vigil, N. Pueblos indígenas y escritura. Construyendo Nuestra Interculturalidad. Recuperado de: <https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/1911.pdf>
- Vivanco, V. (2001). La adquisición de vocabulario en una segunda lengua: Estrategias cognitivas y lazos afectivos. Universidad Politécnica de Madrid. Recuperado de: <https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/958/Adquisici%C3%B3n%20de%20Vocabulario%20en%20una%20Segunda%20Lengua.%20Estrategias%20Cognitivas-Lazos%20Afectivos.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Walter J. ONG. (2016). Oralidad y Escritura: tecnologías de la palabra. Fondo de Cultura Económica. Recuperado de: http://www.razonypalabra.org.mx/N/N75/monotematico_75/14_Dominguez_M75.pdf

7. Proyecto integrador de aprendizajes en las escuelas normales

El Proyecto Integrador de Aprendizajes es la estrategia de planificación didáctica que en colectivo hace el estudiantado normalista y la Comunidad de Gestión Académica del semestre (CGA) en cada escuela normal o centro de formación. Su construcción parte de los aportes que las unidades de estudio ofrecen y la identificación de una o más Situaciones de la Vida Cotidiana del contexto comunitario en que tiene sentido la formación profesional docente, dependiendo de cada fase formativa y semestres que las conforman; orienta el desarrollo gradual de los Saberes profesionales para el logro de los Rasgos del perfil de egreso.

En función de la forma en que cada Comunidad de Gestión Académica (CGA) de la escuela Normal haya abordado el proyecto Integrador de aprendizajes, se sugiere la continuidad de éste en el presente semestre.



Docentes colaboradores en el codiseño de la unidad de estudio

María del Pilar Negrete Pérez

Escuela Normal "Profr. Fidel Meza y Sánchez". Puebla

Georgina Monroy Segundo

Escuela Normal de San Felipe del Progreso, Edo. de México

Amedée Colli Colli

Centro Regional de Educación Normal Preescolar de Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo

Moisés Jesús Morales

Escuela Normal Rural "Raúl Isidro Burgos" de Ayotzinapa, Guerrero

Yonathan Hernández Cortes

Escuela Normal Regional de la Montaña de Guerrero

Gervasio Montero Gutenberg

Escuela Normal Bilingüe e Intercultural de Oaxaca

Silviano Jiménez Jiménez

Escuela Normal Bilingüe e Intercultural de Oaxaca

Angelica Velez Atanacio

Escuela Normal de la Huasteca Potosina

Karime Thane Trejo Tejeda

Escuela Normal de la Huasteca Potosina

Leodegario Hernández Hernández

Escuela Normal de la Huasteca Potosina

Nefi Fernández Acosta

Escuela Normal de la Huasteca Potosina, Plantel Tancanhuitz

Lázara Mendoza Meza

Escuela Normal Valle del Mezquital de Progreso de Obregón Hidalgo

Estefana Simón Ñonthe

Escuela Normal Valle del Mezquital de Progreso de Obregón Hidalgo

María Antonieta Bravo Gallardo

Escuela Normal Valle del Mezquital de Progreso de Obregón Hidalgo

José Benito Dzul Tamay

Benemérita Escuela Normal Rural "Justo Sierra Méndez" de Hecelchakán,
Campeche